

**DA**

**DA**

**DA**



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 31.3.2010  
KOM(2010)123 endelig

2010/0069 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1487/2005 om indførelse af en endelig  
antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse  
færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken  
Kina**

## **BEGRUNDELSE**

### **1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

- **Begrundelse og formål**

Dette forslag vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen"), i proceduren vedrørende importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Generel baggrund**

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der blev foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### **2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

- **Høring af interesserede parter**

Ansøgere og EU-erhvervsgrenen er blevet underrettet om resultaterne af undersøgelsen og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger i overensstemmelse med grundforordningens bestemmelser.

- **Ekspertbistand**

Der var ikke behov for ekstern ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er et resultat af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en vurdering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal vurderes.

### **3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

- **Resumé af forslaget**

Ved forordning (EF) nr. 1487/2005 (EUT L 240 af 16.9.2005, s. 1) indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

I forbindelse med den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, blev der på grund af det store antal eksporterende producenter af den pågældende vare i Folkerepublikken Kina udtaget en stikprøve.

I henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 kan kinesiske eksporterende producenter, som opfylder visse kriterier, blive indrømmet samme behandling som de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven ("behandling som ny eksporterende producent").

En virksomhedsgruppe bestående af to virksomheder, som er involveret i produktion og salg af den pågældende vare, har anmodet om behandling som ny eksporterende producent, og deres påstande er blevet behandlet.

Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, som indeholder navnene og todsatserne på de virksomheder, som indrømmes behandling som ny eksporterende producent. Forordningen offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ("grundforordningen").

Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Nærhedsprincippet**

Forslaget hører under Den Europæiske Unions enekompetence. Nærhedsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ art, der pålægges EU, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagets mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslåede reguleringsmidler: Forordning.

Andre reguleringsmidler er ikke hensigtsmæssige af følgende grund:

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

**4) BUDGETMÆSSIGE VIRKNINGER**

Forslaget har ingen konsekvenser for EU's budget.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af forordning (EF) nr. 1487/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup>, som ophæver Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>2</sup> ("grundforordningen"), særlig artikel 9,

under henvisning til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005<sup>3</sup> af 12. september 2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af visse færdigforarbejdede stoffer af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Folkerepublikken Kina

under henvisning til forslag forelagt af Europa-Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

### **1. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER**

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1487/2005 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen til Unionen af vævede stoffer af garn af endeløse syntetiske fibre med indhold af teksturerede og/eller ikke-teksturerede endeløse polyesterfibre på 85 vægtprocent eller derover, farvede (inklusive farvet hvide) eller trykte, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som i øjeblikket tariferes under KN-koderne ex 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 54 00, ex 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 90, ex 5407 69 10 og ex 5407 69 90 ("den pågældende vare").

---

1 EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

2 EFT L 56 af 6.3.1996, s. 51.

3 EUT L 240 af 16.9.2005, s. 1.

- (2) I betragtning af det store antal samarbejdsvillige parter blev der udtaget en stikprøve af kinesiske eksporterende producenter som led i den undersøgelse, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger.
- (3) De virksomheder, som indgik i stikprøven, blev omfattet af de individuelle toldsats, som blev fastsat i forbindelse med undersøgelsen. De samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven, som blev indrømmet markedsøkonomisk behandling i henhold til bestemmelser i artikel 2, stk. 7, litra c), i forordning (EF) nr. 384/96, blev tildelt den vejede gennemsnitlige told på 14,1 %, som blev fastlagt for de virksomheder i stikprøven, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling. De samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven, som blev indrømmet individuel behandling i henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 5, i samme forordning, blev tildelt den vejede gennemsnitlige told på 37,1 %, som blev fastlagt for de virksomheder i stikprøven, der blev indrømmet individuel behandling. Der blev indført en landsdækkende told på 56,2 % for alle andre virksomheder.
- (4) Efter en fornyet absorptionsundersøgelse i henhold til artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 øgede Rådet ved forordning (EF) nr. 1087/2007<sup>4</sup> den landsdækkende told til 74,8 %. Kinesiske eksporterende producenter med individuelle toldsats, som ikke samarbejdede i forbindelse med den fornyede undersøgelse, blev således tildelt højere antidumpingtold i henhold til bestemmelserne i artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96.
- (5) I henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 1487/2005 kan kinesiske eksporterende producenter, som opfylder de fire kriterier i denne artikel, blive indrømmet samme behandling som den i betragtning 3 ovenfor nævnte for de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgår i stikprøven ("behandling som ny eksporterende producent").

## **2. ANMODNING OM BEHANDLING SOM NY EKSPORTERENDE PRODUCENT**

- (6) En virksomhedsgruppe bestående af to forretningsmæssigt forbundne virksomheder, nemlig AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaying) Co. Ltd., og Jiaying E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. ("ansøgeren"), anmodede om behandling som ny eksporterende producent.
- (7) Der blev foretaget en undersøgelse med henblik på at fastslå, om ansøgeren opfylder kriterierne for at blive behandlet som nye eksporterende producenter, jf. artikel 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005, ved at sikre, at de:
  - a) ikke eksporterede den pågældende vare til Den Europæiske Union i den undersøgelsesperiode, som ligger til grund for foranstaltningerne (1. april 2003 til 31. marts 2004) (første kriterium)
  - b) ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Folkerepublikken Kina, som er genstand for de ved førnævnte forordning indførte antidumpingforanstaltninger (andet kriterium)

- c) faktisk har eksporteret den pågældende vare til Den Europæiske Union efter den undersøgelsesperiode, der ligger til grund for foranstaltningerne, eller har indgået en uigenkaldelig kontraktlig forpligtelse til at eksportere en væsentlig mængde af den pågældende vare til Den Europæiske Union (tredje kriterium)
  - d) driver virksomhed under markedsøkonomiske vilkår som fastsat i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller at de alternativt opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 9, stk. 5, for at blive indrømmet en individuel told (fjerde kriterium).
- (8) Der blev udsendt et spørgeskema til ansøgeren, som blev anmodet om at fremlægge dokumentation for, at den opfyldte ovennævnte kriterier 1) til 3).
- (9) Det fjerde kriterium forudsætter, at ansøgerne indsender en anmodning om markedsøkonomisk behandling og/eller individuel behandling, og derfor sendte Kommissionen formularer til ansøgeren. Ansøgeren anmodede om markedsøkonomisk behandling i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7.
- (10) Til orientering er kriterierne for at opnå markedsøkonomisk behandling kort beskrevet herunder:
- a) Erhvervsmæssige beslutninger træffes og omkostninger afholdes på markedsvilkår og uden væsentlig indgriben fra statens side; i den sammenhæng skal udgifterne til de vigtigste input i alt væsentligt afspejle markedsværdierne.
  - b) Virksomhederne har et klart sæt regnskaber, der revideres uafhængigt i overensstemmelse med internationale standarder<sup>5</sup> og anvendes til alle formål.
  - c) Ingen væsentlige fordrejninger er overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system.
  - d) Retssikkerhed og stabile forhold garanteres ved konkurslove og love om ejendomsret.
  - e) Valutaomregninger finder sted til markedskurs.
- (11) Eksporterende producenter, der opfylder ovennævnte kriterier i betragtning 7, kan i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 indrømmes enten toldsatsen på 14,1 %, som anvendes på virksomheder, der er indrømmet markedsøkonomisk behandling i henhold til artikel 2, stk. 7, litra c), i forordning (EF) nr. 384/96, eller den vejede gennemsnitlige toldsats på 37,1 %, som anvendes på virksomheder, der er indrømmet individuel behandling i henhold til artikel 9, stk. 5, i samme forordning.

---

<sup>5</sup> Med internationale regnskabsstandarder menes der alle større anerkendte internationale regnskabsstandarder, såsom US-GAAP og udgivelser fra International Accounting Standard Committee Foundation (ISACF), udarbejdet af International Accounting Standards Board (IASB), som omfatter International Accounting Standard Board Framework (IASBF), de internationale regnskabsstandarder (IAS), International Financial Reporting Standards (IFRS) og udgivelser fra International Financial Reporting Interpretations Committee ('IFRIC').

(12) Europa-Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at tage stilling til fire kriterier, jf. artikel 2 i forordning (EF) nr.1487/2005. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende virksomheder:

- AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd., Jiaxing,
- Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd., Jiaxing.

### 3. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

(13) Ansøgeren fremlagde tilstrækkelige umiddelbare beviser for, at virksomheden opfylder alle fire kriterier i betragtning 7 ovenfor. Ansøgeren fremlagde bevis for i) at virksomheden ikke eksporterede den pågældende vare til Den Europæiske Union i perioden fra den 1. april 2003 til den 31. marts 2004, ii) at virksomheden ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i Folkerepublikken Kina, som er genstand for de ved forordning (EF) nr. 1487/2005 indførte antidumpingforanstaltninger, iii) at virksomheden eksporterede en væsentlig mængde af den pågældende vare til Den Europæiske Union fra 2008 og fremover, og iv) at virksomheden opfylder samtlige betingelser for markedsøkonomisk behandling, og kan derfor indrømmes en individuel told, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c). Ansøgeren kan således omfattes af den vejede gennemsnitlige toldsats, der gælder virksomheder, der blev indrømmet markedsøkonomisk behandling, som fastsat for de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven (dvs. 14,1 %), jf. artikel 2, forordning (EF) nr. 1487/2005, og tilføjes på listen over eksporterende producenter i samme forordnings artikel 1, stk. 2.

### 4. ÆNDRING AF LISTEN OVER VIRKSOMHEDER, DER ER OMFATTET AF INDIVIDUELLE TOLDSATSER

(14) På grundlag af resultaterne af undersøgelsen, jf. betragtning 13 ovenfor, konkluderes det, at virksomhederne AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaxing) Co. Ltd., og Jiaxing E. Boselli Textile Trading Co. Ltd. bør tilføjes på listen over virksomheder i artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 med en toldsats på 14,1%.

(15) Ansøgeren og EU-erhvervsgrenen er blevet underrettet om resultaterne af undersøgelsen og har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger. Der blev ikke fremlagt supplerende oplysninger, som kunne ændre konklusionerne for ansøgeren —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

Artikel 1, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1487/2005 ændres ved tilføjelse af følgende virksomheder i tabellen over virksomheder med individuel told:

Virksomhed	Endelig antidumping-told	Taric-tillægskode
------------	--------------------------	-------------------

AlbaChiara Printing and Dyeing (Jiaying) Co. Ltd.	14,1 %	A617
Jiaying E. Boselli Textile Trading Co. Ltd.	14,1 %	A617

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne  
Formand*